

Talan mot Europeiska centralbanken väckt den 9 mars 2005 av Sandrine Corvoisier m.fl.

(Mål T-126/05)

(2005/C 132/56)

(Rättegångsspråk: franska)

Sandrine Corvoisier, Frankfurt am Main, Roberta Friz, Frankfurt am Main, Hundjy Preud'homme, Frankfurt, och Elvira Rosati, Frankfurt am Main, (Tyskland), har den 9 mars 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska centralbanken. Sökanden företräds av advokaterna Georges Vandersanden och Laure Levi.

Sökandena yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara meddelandet om lediga tjänster nr ECB/156/04 för tillsättning av sex tjänster som "Records Managements Specialists",
- i den mån det behövs, ogiltigförklara besluten att avslå de ansökningar om "administrative reviews" och "grievance procedures" som sökandena har ingett. Dessa beslut fattades den 1 oktober och den 21 december 2004 och delgavs den 27 december 2004 och den 13 januari 2005,
- ogiltigförklara samtliga beslut som rör verkställigheten av meddelandet om lediga tjänster och särskilt rekryteringsbesluten,
- förplikta svaranden att utge handlingarna i ärendet,
- förplikta svaranden att utge ersättning för den ekonomiska skada, som i överensstämmelse med rätt och billighet (*ex aequo et bono*) preliminärt har fastställts till 40 000 euro, och för den ideella skada som i överensstämmelse med rätt och billighet (*ex aequo et bono*) har fastställts till 4 euro, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena innehar tjänst vid ECB som "Research Analyst" (forskningsanalytiker) som klassificeras i lönegrad E/F. Ett av tjänstens rekryteringskrav var att sökanden skulle inneha ett akademiskt examensbevis.

Den 13 juli 2004 offentliggjorde svaranden det ifrågavarande meddelandet om lediga tjänster, för tillsättning av sex "Records Management Specialists" (specialister inom avdelningen för elektroniska dokument) som skulle arbeta som assistenter i bankens arkiv och göra denna enhet fullständig. Assistenterna

klassificerades i samma lönegrad som sökandena, det vill säga lönegrad E/F. I meddelandet om lediga tjänster uppställdes kravet att sökanden skulle ha fullgjort gymnasiestudier.

Till stöd för sin talan åberopar sökandena ett åsidosättande av artikel 20.2 i arbetsordningen för Europeiska centralbanken, Europeiska centralbankens riktlinjer om "development track", administrativa cirkulär om rekrytering samt av principen om att den som har stiftat en lag, måste själv följa den (*patere legem ipse quam fecisti*). Mot bakgrund av att det krävdes ett akademiskt examensbevis för deras rekrytering, medan det i meddelandet om lediga tjänster endast föreskrevs ett krav på fullgjorda gymnasiestudier, gör sökandena även gällande att principen om icke-diskriminering har åsidosatts. Sökandena gör dessutom gällande ett åsidosättande av artiklarna 45 och 46 i anställningsvillkoren eftersom personalenheten, enligt sökandena, inte rådfrågats i förväg. Slutligen åberopar sökandena en uppenbart oriktig bedömning.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 14 mars 2005 av Dominique Albert-Bousquet och 142 andra

(Mål T-130/05)

(2005/C 132/57)

(Rättegångsspråk: franska)

Dominique Albert-Bousquet, Bryssel, och 142 andra tjänstemän har den 14 mars 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökandena företräds av advokaterna Sébastien Orlandi, Xavier Martin, Albert Coolen, Jean-Noël Louis och Etienne Marchal, med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökandena yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara besluten att utse sökandena till tjänstemän i Europeiska gemenskaperna i den del dessa fastställer deras rekryteringsgrad i enlighet med artikel 12 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena, som samtliga anställdes efter den 1 maj 2004 efter att ha godkänts i uttagningsprov som utlysts före denna tidpunkt, invänder mot den påstådda diskriminering som följer av att deras villkor för placering i lönegrad, enligt artikel 12 i bilaga XIII till rådets förordning (EG, Euratom) nr 723/2004 av den 22 mars 2004 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna, skiljer sig från dem som gäller för personer som godkänts i samma uttagningsprov men som anställdes före denna ändring av tjänsteföreskrifterna.

Till stöd för sina yrkanden gör sökandena gällande åsidosättande av

- principen om likabehandling,
- artiklarna 31.1 och 29.1 i tjänsteföreskrifterna,
- artikel 5.5 i tjänsteföreskrifterna, och
- principen om skydd för berättigade förväntningar.

Sökandena hävdar i detta hänseende att det framgår av gemenskapens rättspraxis att de som godkänts i samma uttagningsprov befinner sig i en motsvarande situation och följaktligen bör behandlas likadant. De har dessutom ansökt om anställning i syfte att få någon av de lediga tjänster som avsågs i meddelandena om de uttagningsprov i vilka de sedan godkänts. De kunde därmed ha berättigade förväntningar på att anställas på de tjänster och i de lönegrader som fastställts i meddelandena om de uttagningsprov i vilka de sedan godkänts.

Talan mot Europeiska centralbanken väckt den 21 mars 2005 av Carlos Andrés m.fl.

(Mål T-131/05)

(2005/C 132/58)

(Rättegångsspråk: franska)

Carlos Andrés, Frankfurt-am-Main, och 8 andra personer, har den 21 mars 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska centralbanken. Sökandena företräds av advokaterna Georges Vandersanden och Laure Levi.

Sökandena yrkar att förstainstansrätten skall

- Ogiltigförklara sökandenas lönesedel för juli 2004.
- Förplikta svaranden att utge skadestånd jämte ränta i ersättning för den skada som sökandena lidit, genom att utge 5 000 euro per sökande för förlorad köpkraft sedan den 1 juli 2001 och resterande lönebelopp motsvarande en lönehöjning på 1,86 procent för sökandena under perioden den 1 juli 2001 – 30 juni 2002, på 0,92 procent för perioden den 1 juli 2002 – den 30 juni 2003, och på 2,09 procent för perioden den 1 juli 2003 – den 30 juni 2004, jämte ränta på de resterande lönebeloppen från deras respektive förfalldatum till dess betalning sker. Räntesatsen skall beräknas på grundval av den räntesats som Europeiska centralbanken fastställt för sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner för den aktuella perioden, med tillägg av två procentenheter.
- Förplikta svaranden att ersätta samtliga rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Förevarande mål gäller den lönehöjning som angavs i sökandenas lönespecifikation för juli 2004, vilken höjning skall ha fastställts i strid med skyldigheten att samråda med personalen vid Europeiska centralbanken (BCE) och beräkningsmetoder avseende allmän löneanpassning i enlighet med en överenskommelse mellan arbetsmarknadens parter ("memorandum of understanding"). Det görs även gällande att den aktuella höjningen, som tillämpats efter förstainstansrättens dom av den 20 november 2003 i mål T-63/02, Cerafogli och Poloni mot BCE (REGP 2003, s. I-A-291 och II-1405), inte tillämpats retroaktivt för åren 2001, 2002 och 2003.

Till stöd för sin talan gör sökandena gällande följande:

- Artiklarna 45 och 46 i anställningsvillkoren, "memorandum of understanding" och principen om god förvaltning har åsidosatts.
- Motiveringsskyldigheten har åsidosatts och det är fråga om en uppenbart felaktig bedömning. Det anges härvid att de tabeller som banken upprättat som förklaring till den föreslagna procentsatsen för lönehöjningen grundas på felaktigt tillämpade beräkningsmetoder.
- Principen om skydd för berättigade förväntningar har åsidosatts.